

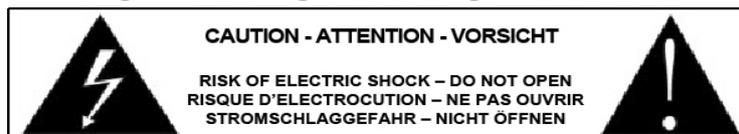


SYSTEME UHF DOUBLE CANAUX DUAL CHANNEL UHF SYSTEM

UHF-2400



**GB - INSTRUCTION MANUAL
F - MANUEL D'UTILISATION
D - BEDIENUNGSANLEITUNG
NL – HANDLEIDING
PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES
RO – MANUAL DE UTILIZARE**



FRANCAIS

Nous vous remercions pour l'achat de ce système UHF. Pour votre sécurité, lisez attentivement ce manuel avant d'installer l'appareil.

CONSIGNES DE SECURITE ET D'UTILISATION

- Si l'appareil a été exposé à des changements de température, ne le mettez pas immédiatement sous tension. La condensation qui peut se produire, risque d'endommager les circuits. Attendez que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de le mettre sous tension.
- L'appareil fait partie de la classe de protection I. Il est donc primordial qu'il soit relié à la terre.
- Assurez-vous que la tension secteur ne dépasse pas celle indiquée à la fin de ce mode d'emploi.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas écrasé ou endommagé. Dans ce cas, demandez à votre revendeur ou un technicien de remplacer le cordon.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer. Ne tirez que sur la fiche, jamais sur le cordon.
- Lorsque le cordon d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit rester facilement accessible
Si un interrupteur omnipolaire est utilisé comme dispositif de déconnexion, l'emplacement sur l'appareil et la fonction de l'interrupteur doit être décrite, et le commutateur doit rester facilement accessible

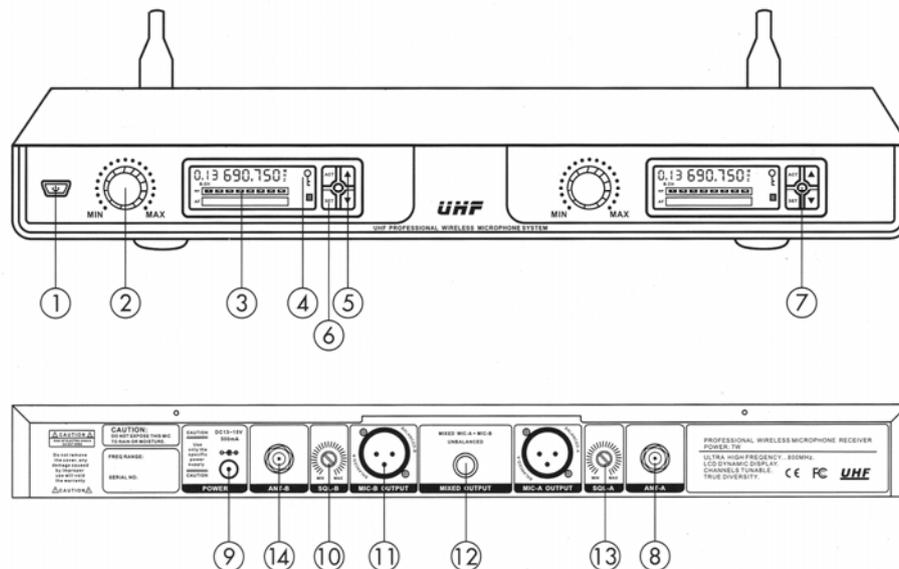
ATTENTION :

1. Les dommages résultant du non respect des instructions ou de la modification de l'appareil ne sont pas couverts par la garantie. Tenir loin des enfants et des personnes non-qualifiées.
2. L'appareil ne contient aucune pièce remplaçable (a des piles). Vérifiez si toutes les pièces sont bien installées et que les vis sont bien serrées avant la mise en service. Ne pas utiliser l'appareil lorsque le boîtier est ouvert.

REGLES GENERALES

- Cet appareil doit être alimenté uniquement en courant alternatif de 220-240Vac/50-60Hz et utilisé uniquement à l'intérieur.
- Utilisez cet appareil uniquement si vous vous êtes familiarisés avec ses fonctions. Ne pas autoriser une personne inexpérimentée d'utiliser cet appareil. La plupart des dommages résultent d'une mauvaise utilisation.
- Conservez l'emballage d'origine pour tout transport.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit de modifier cet appareil de quelque sorte que ce soit. Toute manipulation non décrite dans ce manuel peut conduire à des courts-circuits, un choc électrique, etc. et invaliderait la garantie.

DESCRIPTION DU RECEPTEUR



1) Bouton On/Off

Pour allumer le récepteur, appuyez une fois sur ce bouton. Pour éteindre le récepteur, appuyez (et laissez appuyer) une nouvelle fois sur ce bouton.

2) Réglage volume

Ces potentiomètres (un par canal) permettant d'ajuster le niveau de sortie de chaque canal
Attention : le réglage agit sur la sortie mix (12) pas sur les sorties séparées de chaque canal (11)

3) Afficheur

L'afficheur vous indique (pour chaque canal) la fréquence en utilisation, le niveau de signal provenant du micro (RF), le niveau du signal audio (AF), l'antenne utilisée pour la réception (I ou II) ainsi que le fonction mute et blocage.

4) Indicateur blocage

Cet indicateur s'affiche lorsque la fonction blocage (locked) est activée. Lorsque cette fonction est activée, vous ne pouvez plus changer la fréquence d'utilisation. Nous verrons plus tard comment activer ou désactiver cette fonction.

5) Boutons de sélection fréquences

Ces deux boutons vous permettant de sélectionner la fréquence d'utilisation de chaque canal (jusqu'à 100 fréquences sélectionnables par canal)

6) Bouton setup

Ce bouton permet de valider la fréquence sélectionnée à l'aide des boutons (5)

7) Capteur infrarouge

Le capteur infrarouge permet d'ajuster la fréquence automatiquement entre le récepteur et l'émetteur.

Bouton ACT

Le bouton ACT active la fonction d'ajustement automatique des fréquences entre l'émetteur et le récepteur. Nous verrons plus tard le principe de cette fonction.

8) Connecteur antenne A

Connectez sur ce connecteur l'une des deux antennes fournies avec le récepteur. Une fois installée, positionnez l'antenne à 90° par rapport au récepteur

9) Connecteur alimentation

Connectez sur cette prise le transformateur extérieure fourni avec le récepteur (AC-DC 13-15V 300mA). En cas de perte de ce transformateur, veillez à utiliser un transformateur de même type (AC-DC)

10) Réglage sensibilité canal A (SQUELSH)

Si le signal provenant de l'émetteur est trop sensible aux parasites, soit vous changez de fréquence, soit vous pouvez ajuster ce potentiomètre jusqu'à ce que les parasites disparaissent.

11) Sortie symétrique

Ces sorties correspondant aux signaux audio de chaque canal. Connectez les sur des entrées micros de votre console ou table de mixage.

12) Sortie asymétrique

Cette sortie regroupe les signaux audio des deux canaux. Vous pouvez ajuster le niveau en utilisant les potentiomètres de volume en face avant.

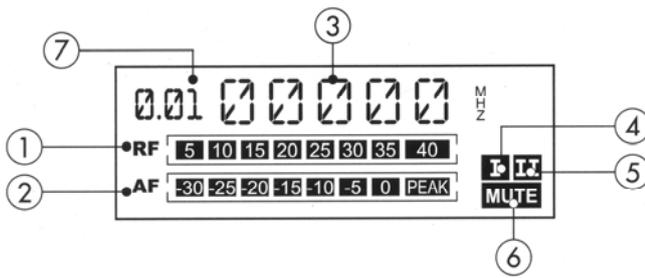
13) Réglage sensibilité canal B (SQUELSH)

Si le signal provenant de l'émetteur est trop sensible aux parasites, soit vous changez de fréquence, soit vous pouvez ajuster ce potentiomètre jusqu'à ce que les parasites disparaissent.

14) Connecteur antenne B

Connectez sur ce connecteur l'une des deux antennes fournies avec le récepteur. Une fois installée, positionnez l'antenne à 90° par rapport au récepteur

DESCRIPTION AFFICHEUR

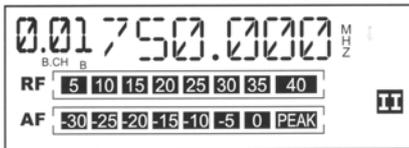


- 1) **Signal RF**
Ce signal correspond au signal provenant de l'émetteur. Plus le signal est fort, plus la réception es bonne
- 2) **Signal AF**
Ce signal correspond au signal audio provenant du récepteur. Si ce signal est trop fort, le son sera déformé. Veillez à ce que le niveau n'atteigne jamais l'indicateur 0 ou PEAK
- 3) **Fréquence en utilisation**
Cette fréquence correspond à la fréquence en cours d'utilisation

- 4) **Antenne I**
Le récepteur est diversity. C'est-à-dire qu'il va choisir l'antenne où la réception est la meilleure. L'indicateur I s'affichera si l'antenne A est sélectionnée.
- 5) **Antenne II**
Le récepteur est diversity. C'est-à-dire qu'il va choisir l'antenne où la réception est la meilleure. L'indicateur II s'affichera si l'antenne B est sélectionnée.
- 6) **Fonction mute**
Le logo Mute vous indique qu'aucun signal HF n'est reçu par le récepteur. Dans ce cas, vérifiez que vos micros sont allumés et que les fréquences du récepteur et des émetteurs correspondent.
- 7) **Numéro de fréquence**
Ce numéro correspond à la fréquence utilisée (jusqu'à 100 numéros possibles)

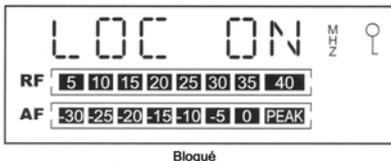
UTILISATION RECEPTEUR

CHANGEMENT DE FREQUENCE



Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour sélectionner la nouvelle fréquence.
Une fois la fréquence sélectionnée, appuyez sur le bouton SET pour valider votre choix.

FONCTION BLOCAGE (LOCKED)



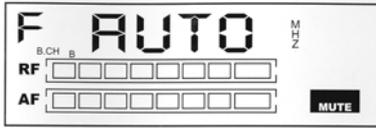
- Appuyez (et laissez appuyer) sur le bouton SET jusqu'à ce que LOCK s'affiche.
- Après 2 à 3 secondes, LOCK ON ou LOCK OFF s'affichera.
- LOCK ON signifie que vous ne pouvez pas changer de fréquences et le système ne peut être éteint.
- Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour choisir entre LOCK ON et LOCK OFF
- Appuyez sur le bouton SET pour valider votre choix.

FONCTION ACT

La fonction ACT permet le calage automatique entre l'émetteur (micro main ou émetteur ceinture) et le récepteur. Cette communication se fait par infrarouge.

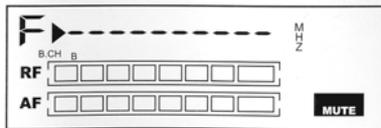
L'utilisation de cette fonction est très facile :

- Ajustez la fréquence souhaité sur l'émetteur
- Ensuite appuyez sur le bouton ACT (sur le récepteur) du canal ou vous voulez actualisez la fréquence.



L'écran va alors clignoter.

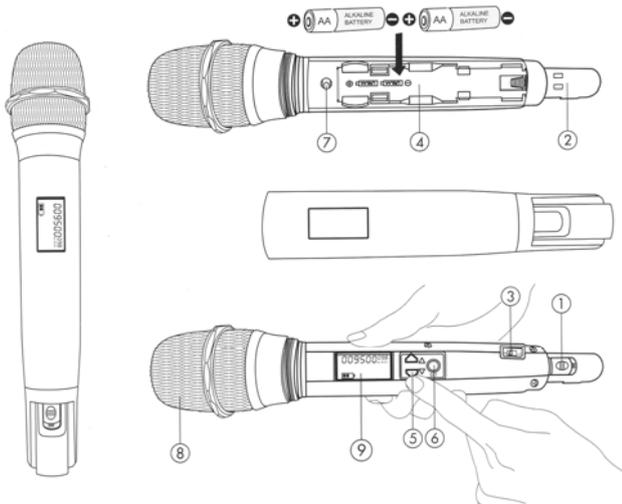
- Positionnez l'émetteur en face du capteur infrarouge du récepteur (il se trouve au entre les boutons SET, ACT, UP et DOWN (voir description récepteur)). Faites bien attention que le capteur du récepteur et le capteur de l'émetteur soit bien en face l'un de l'autre (at à moins de 30cm).
- Deux possibilités :



Soit la transmission est bonne alors le récepteur affichera la même fréquence, le niveau RF s'affichera et le logo mute s'éteindra. Soit la transmission a échoué, l'écran affichera IR END. Vous devrez alors appuyer deux fois sur le bouton SET et recommencer l'opération.

MICRO MAIN

DESCRIPTION



1) Bouton On/Off

Pour allumer le micro, faites glisser le bouton sur la position ON. Pour éteindre le micro, faites glisser le bouton sur la position OFF.

2) Antenne intégrée

3) Sélecteur sensibilité

L'afficheur vous indique (pour chaque canal) la fréquence en utilisation, le niveau de signal provenant du micro (RF), le niveau du signal audio (AF), l'antenne utilisée pour la réception (I ou II) ainsi que le fonction mute et blocage.

4) Logement pile

5) Boutons de sélection fréquences

Ces deux boutons vous permettant de sélectionner la fréquence d'utilisation de chaque canal (jusqu'à 100 fréquences sélectionnables par canal)

6) Bouton setup

Ce bouton permet de valider la fréquence sélectionnée à l'aide des boutons (5)

7) Capteur infrarouge

Le capteur infrarouge permet d'ajuster la fréquence automatiquement entre le récepteur et l'émetteur.

8) Grille et cellule

9) Afficheur LCD

UTILISATION MICRO MAIN

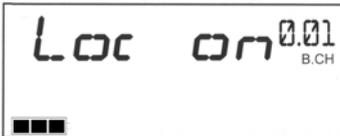
Lorsque vous allumez votre micro, la fréquence programmée, le numéro correspondant à la fréquence ainsi que le niveau des piles s'affichent à l'écran du micro

CHANGEMENT DE FREQUENCE

- Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour sélectionner la nouvelle fréquence.
- Une fois la fréquence sélectionnée, appuyez sur le bouton SET pour valider votre choix.

FONCTION BLOPAGE (LOCKED)

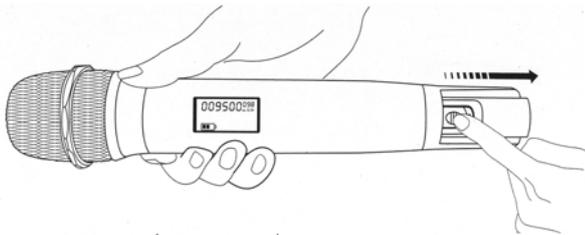
Appuyez sur le bouton SET. LOC SET s'affiche alors à l'écran



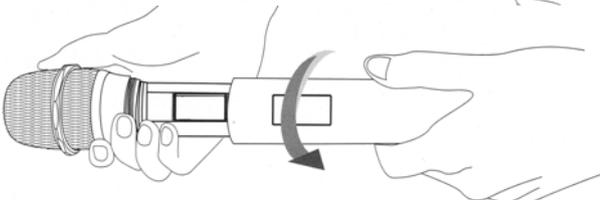
Après 2 à 3 secondes, LOCK ON ou LOCK OFF s'affichera. LOCK ON signifie que vous ne pouvez pas changer de fréquences. Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour choisir entre LOCK ON et LOCK OFF. Appuyez sur le bouton SET pour valider votre choix



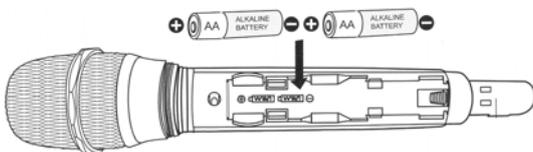
Si la fonction blocage est activée, vous ne pourrez pas changer de fréquence et LOC SET s'affichera lorsque vous essaieriez de changer de fréquence.

REPLACEMENT DES PILES

Eteignez le micro en glissant le bouton On/Off sur la position OFF.



Pour accéder à l'emplacement des piles, vous devez dévisser le corps du micro comme indiqué sur le dessin



Enlevez les anciennes piles. Ensuite insérez les nouvelles piles (2 pcs type AA 1.5V). Attention à bien respecter la polarité. Ensuite revissez le corps du micro.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**Générale :**

Gamme de fréquence :	UHF (740 – 765MHz)
Modulation :	FM
Stabilité en fréquence :	+/-0.005%
Gamme dynamique :	>105dB
Réponse en fréquence :	80Hz-15KHz
Poids de l'ensemble :	3.5Kg
Dimensions :	1U / 19"

Récepteur :

Canal :	2
Fréquence / canal :	100
Sensibilité :	12DbuV
Sortie symétrique :	0.5V / 600 ohms
Sortie asymétrique (mix) :	0.5V / 5Kohms
Alimentation :	12-14 AC-DC 300mA

Micro main :

Puissance émission :	8 – 30mW
Pile :	2 x 1.5V AA
Cellule :	dynamique

Fourni :

- 1 x récepteur
- 2 x micro main
- 1 x câble Jack – Jack
- 1 x adaptateur secteur AC-DC
- 4 x pile 1.5V

CONDITIONS DE GARANTIE :

Les équipements BST sont couverts par une garantie de 2 ans pièces et main d'œuvre sauf pour les batteries.

Les principes suivants s'appliquent à partir du moment où l'appareil quitte nos usines.

La facture de mise à la consommation fera foi de date de départ de la garantie, dans la mesure où celle-ci n'excède pas 12 mois par rapport à la date de fabrication.

Seules les compagnies agréées par BST sont autorisées à opérer sur ces équipements.

La garantie devient nulle si l'intervenant appartient à un autre groupe.

Durant la période sous garantie, tout matériel défectueux doit nous être retourné dans son emballage d'origine sous colis pré-payé.

BST vous retournera vos biens par colis pré-payé au cours de l'année de garantie. Au-delà, les frais d'expédition seront à la charge du client.

Les potentiomètres ont une durée de vie limitée et ne sont pas garantis par le fabricant en cas d'utilisation très intensive.

Pour toute demande relative à ces services, adressez-vous à votre distributeur habituel, qui sera le plus apte à vous renseigner



ENGLISH

Thank you for having chosen our dual channel UHF system. For your own safety, please read this user manual carefully before installing the device.

SAFETY INTRODUCTION

- If the device has been exposed to temperature changes due to environmental changes, do not switch it on immediately. The arising condensation could damage the device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.
- It is essential that the device is earthed. A qualified person must carry out the electric connection.
- Make sure that the available voltage is not higher than stated at the end of this manual.
- Make sure the power cord is never crimped or damaged. If it is damaged, ask your dealer or authorized agent to replace the power cord.
- Always disconnect from the mains, when the device is not in use or before cleaning it. Only handle the power cord by plug. Never pull out the plug by tugging the power cord.
- DISCONNECT DEVICE: Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

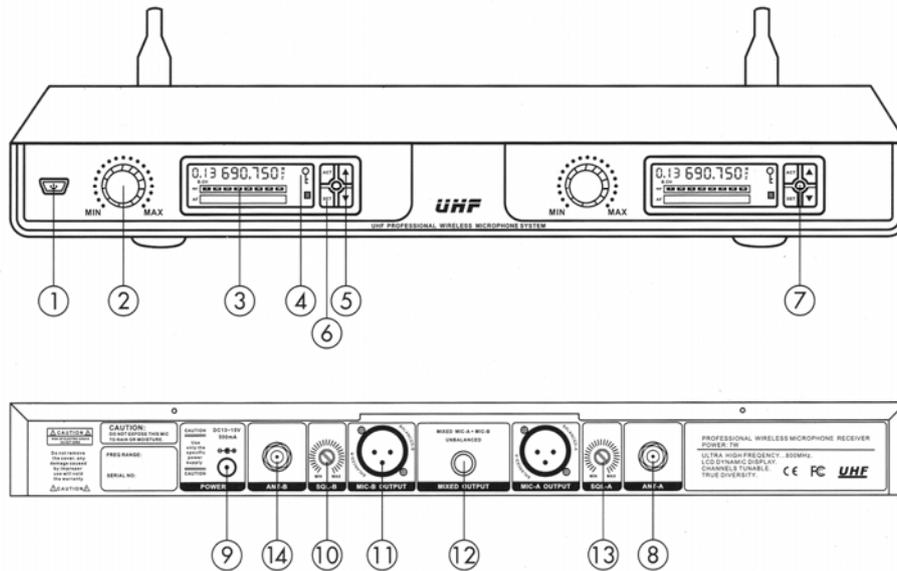
CAUTION:

1. Please be aware that damages caused by manual modifications to the device are not subject to warranty. Keep away from children and non-professionals.
2. The light doesn't include any spare parts for repair, please check if all the parts are well installed and screws are fitted tightly before operating. Do not use the light when the cover is open.

GENERAL GUIDELINES

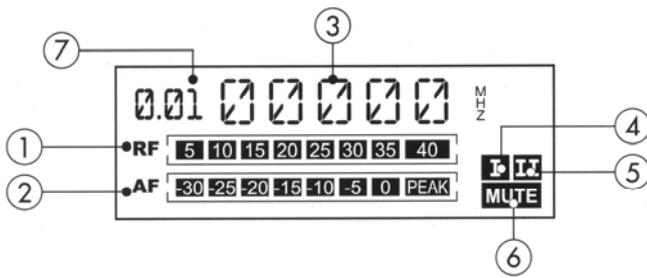
- This device is only allowed to be operated with an alternating current of max. 220-240VAC/50Hz and was designed for indoor use only.
- Operate the device only after having familiarized yourself with its functions. Do not permit operation by person not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation.
- Please use the original packaging if the device is to be transported.
- For safety reasons, please be aware that all modifications on the device are forbidden. Furthermore, any other operation may lead to short-circuit, burns, electric shock, crash, etc. If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void.

DESCRIPTION OF RECEIVER



- 1) **Power switch**
Use to switch the receiver on or off.
 - 2) **Level controls**
These two buttons (one for each channel) are used to adjust the output level
Note : The set are available for the mix output (12) only, not on the channel outputs of each channel (11)
 - 3) **Display**
Display shows you current frequency, RF signal, AF signal, A or B antenna used and block and mute functions.
 - 4) **Block indicator**
Cet indicator is displayed when bloc function is enable. When this function is enabled, you cannot change frequency. We see later how we can enable or disable this function.
 - 5) **Frequencies selection buttons**
Use to select frequencies (up to memorised frequencies)
 - 6) **Setup button**
Use to validate the selectionned frequency
 - 7) **IR sensor**
Use to adjust the frequency between receiver and transmitter : ACT fonction
- ACT button**
This button enable the ACT function. It permit to have an automatic frequency setup between receiver and transmitter. We see later the operating of this function.
- 8) **Antenna socket A**
Connect on this socket one of the two antennas
 - 9) **Power supply socket**
Connect on this socket the provided power supply (AC-DC 13-15V 300mA). If you loose this power supply, use the same kind of supply (AC-DC)
 - 10) **Channel A squelsh control**
If the signal coming from the transmitter is too sensitive to the parasites, either you change frequency, or you can adjust this potentiometer until the parasites disappear.
 - 11) **Balanced output**
These outputs are the separate output of each channel
 - 12) **Unbalanced mix output**
This socket is the mix output. The two channel signal are mixed to this output
 - 13) **Channel B squelsh control**
If the signal coming from the transmitter is too sensitive to the parasites, either you change frequency, or you can adjust this potentiometer until the parasites disappear.
 - 14) **Antenna socket B**
Connect on this socket one of the two antennas

DESCRIPTION OF THE DISPLAY

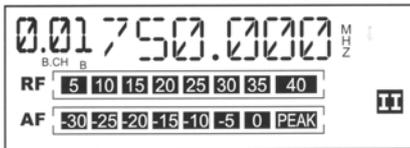


- 1) **RF indicator**
This signal is the signal received from the transmitter. Stronger is the signal, better is the wireless transmitting system
- 2) **AF indicator**
This signal is the level of the sound level. If the level is too high, the sound will be distorted. Check if the signal level never reach 0 or Peak
- 3) **Frequency**
This frequency is the current use frequency

- 4) **Antenna I**
This receiver is diversity. The receiver will automatically choose the antenna with the best operating range. Antenna I indicator lights on if the antenna A is selected.
- 5) **Antenna II**
This receiver is diversity. The receiver will automatically choose the antenna with the best operating range. Antenna II indicator lights on if the antenna B is selected.
- 6) **Mute indicator**
The mute indicator lights on when no wireless signal is received on the receiver. In this case, check if the transmitters are switched on and if frequencies of receiver and transmitters are the same.
- 7) **Frequency number**
This number is frequency number (up to 100 frequency numbers)

RECEIVER OPERATING

FREQUENCY SETUP



Press set for LCD screen displays several numbers as shown above This is the frequency current station. to change frequency use the ▲ or ▼ button to select a different channel, then the LCD screen will flash to remind you to confirm please press set again to confirm

LOCK FUNCTION



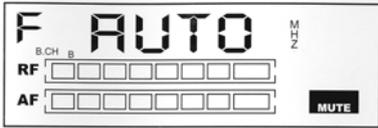
Keep pressing the set button until the LCD screen displays "LOCK". After 2-3 seconds, screen will display "LOC ON" or "LOC OFF" as shown above (LOC ON) means that system is locked. If system is locked, the lock indicator will display on the LCD screen. In this mode, no adjustment can be made to the system and system can not be powered off. "LOC OFF" means system is can be powered off. Press ▲ button to switch to "LOC ON" to lock system in current status or press the ▼ button to switch to "LOC OFF" to enable system adjustments



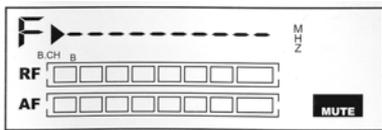
ACT FUNCTION

The operating ACT system is very simple, the receiver of ACT series are all has ACT button. If setting the frequency of the transmitter, press ACT button, the LCD screen will displays and flash the data of ACT channel, then put the transmitter's infrared to receiver's about 30cm, the transmitter's frequency will Auto locks on to an interference-free frequency of the receiver and the LCD screen will displays the RF signal. ACT is the short of Automatic Channel Targeting . This exact and advanced operating instead of the tradition for avoid the operating error.

- Press SET button, the LCD screen will displays and flash AUTO .and the receiver will locks on to in Interference-free frequency automatically.

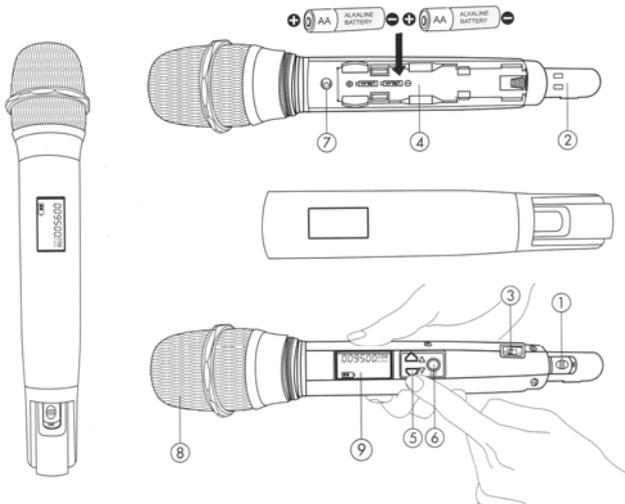


- And then put the transmitter's infrared to receiver's, then press SET button again. The LCD screen will displays scan symbol.
 - If this operating succeed, the transmitter's frequency will auto locks on to an interference free frequency of the receiver.
 - If this operating fail, the LCD screen will displays and flash IR END. Press SET button two times, the LCD screen will display normal. Repeat operating till operating succeed.



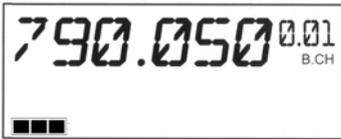
HANDHELD TRANSMITTER

DESCRIPTION



- 1) On/Off button**
To turn on, press and hold the power button located on the bottom cap of the transmitter for 2-3 seconds, until the LCD screen's light 1s on. To turn off, press and hold the power button until LCD screen's light 1s off
- 2) Built-in antenna**
- 3) Sensitivity selector**
Use to select RF power.
- 4) Battery cover**
Insert 2 "AA" batteries into the battery slot, putting battery's polarity on different ends may damage system and your warranty may be determined if damage does occur because of it.
- 5) Frequency selector buttons**
Adjustment buttons to adjust system statuses
- 6) Setup button**
Opens the different statuses your system lets you adjust, and adjustment confirmation.
- 7) Infrared sensor**
- 8) Grill and cartridge**
- 9) LCD display**

HANDHELD TRANSMITTER OPERATING



When you switch the mic on, the frequency , the frequency number and batteries level are displayed on LCD display

FREQUENCY SETUP

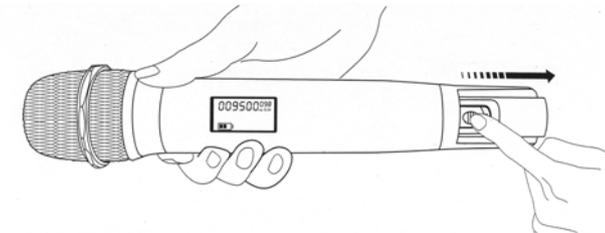
To change frequency channel, press set until LCD screen display Ch001 (channel display values) or 750.000* (frequency display values) (* varies depends on current settings). Press the up or down buttons to select a different channel frequency (channe1 ranges from 1-98 & A-F) Then the LCD screen will flash. Press set again to confirm (if you don't confirm no adjustments will be made.)

LOCK FUNCTION

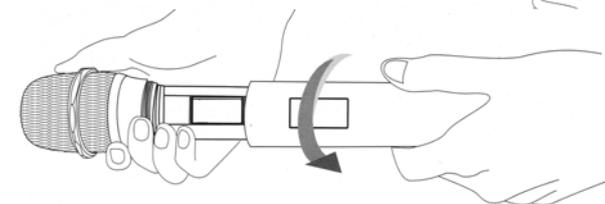


Keep pressing set until LCD screen display "LOC SET » after 1-2 seconds screen will display LOC OFF (unlock) or LOC ON (locked). Press up or down to switch between the two settings. Then the LCD screen will flash. Press set again to confirm (if you don't confirm no adjustments will be made)

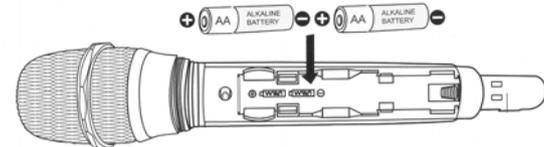
BATTERIES REPLACEMENT



Switch the mic off.



Unscrew the battery cover



Put out the two old batteries. Then insert new batteries (AA 1.5V). Respect polarity. Then screw the batteries cover

7) TECHNICAL SPECIFICATIONS**GENERAL :**

Frequency range :	UHF (740 – 765MHz)
Modulation :	FM
Frequency stability :	+/-0.005%
Dynamic range :	>105dB
Frequency response :	80Hz-15KHz
Weight :	3.5Kg
Dimensions :	1U / 19"

Receiver :

Channel :	2
Frequency / channel :	100
Sensitivity :	12DbuV
Balanced output :	0.5V / 600 ohms
Unbalanced output (mix) :	0.5V / 5Kohms
Power supply :	12-14 AC-DC 300mA

Handheld mic :

RF power :	8 – 30mW
Battery :	2 x 1.5V AA
Cartridge :	dynamic

Provided on the set :

- 1 x receiver
- 2 x handheld transmitter
- 1 x Jack-Jack cable
- 1 x AC-DC power supply
- 4 x 1.5V battery

WARRANTY CONDITIONS

BST equipment is covered by a 2-year warranty on parts and labour except for battery.

The following rules apply from the day the equipment leaves the factory:

The date on the invoice is considered to be the date the warranty begins.

Only companies approved by BST are allowed to work on the equipment. Warranty becomes void when other service technicians open the equipment.

During warranty period, defective equipment must be sent by pre-paid mail in the original box.

BST will return the goods by pre-paid mail during the first year of warranty; thereafter the mailing cost is to be paid by the recipient

Potentiometers have a limited lifetime and are not covered by the manufacturer for more than normal use.

For all service enquiries, refer to your local distributor, as he is best able to help you.

